



# MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 184 (XXVIII) — Nr. 61

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 27 ianuarie 2016

## SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
373/2015. — Ordin al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind aprobarea Contractului- cadru pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului pentru anul 2016 .....	1–16

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

### ORDIN

#### privind aprobarea Contractului-cadru pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului pentru anul 2016

În temeiul prevederilor art. 4 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 1.419/2009 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale, cu modificările ulterioare, și ale art. 5.9 și 7.2 din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 793/2002 privind aprobarea acordului petrolier de concesiune a activității de exploatare a Sistemului național de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului, inclusiv a conductelor magistrale și a instalațiilor, echipamentelor și dotărilor anexe, aferente sistemului, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Societatea Comercială „Conpet” — S.A. Ploiești, cu modificările ulterioare,

**președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale** emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Contractul-cadru pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului pentru anul 2016, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Prezentul ordin intră în vigoare în termen de 3 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 289/2014 privind aprobarea Contractului-cadru pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului pentru anul 2015, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 905 din 12 decembrie 2014.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Gheorghe Duțu**

București, 16 decembrie 2015.  
Nr. 373.

**CONTRACT-CADRU**  
**pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului**

nr. .... din anul ..... luna ..... ziua .....

**CAPITOLUL I**  
**Părțile contractante**

Între ....., cu sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., telefon ....., fax ....., telex ....., C.U.I. ...., înscrisă în registrul comerțului la nr. ...., cod SIRUES ....., cod IBAN ....., deschis la ....., capital social subscris și vărsat ....., reprezentată legal prin director general ..... și prin director economic ....., denumită *expeditor*, pe de o parte, și ....., cu sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., telefon ....., fax ....., telex ....., C.U.I. ...., înscrisă în registrul comerțului la nr. ...., cod SIRUES ....., cod IBAN ....., deschis la ....., capital social subscris și vărsat ....., reprezentată legal prin director general ..... și director economic ....., denumită *transportator*, pe de altă parte, s-a încheiat prezentul contract.

**CAPITOLUL II**  
**Obiectul contractului**

Art. 1. — (1) Obiectul contractului constă în prestarea serviciilor de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului, după caz, de la punctele de primire la punctele de predare stabilite de părți, respectându-se Normele privind calitatea, recepția și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului prevăzute în anexa nr. 1.

(2) Țițeiul, gazolina, condensatul și etanul pot fi, după caz, proprietatea expeditorului sau a unei terțe persoane. În toate situațiile expeditorul acționează și răspunde în nume propriu pentru executarea obligațiilor din prezentul contract.

(3) Termenii utilizați în prezentul contract sunt definiți în anexa nr. 2.

**CAPITOLUL III**  
**Durata contractului**

Art. 2. — Contractul se încheie pe o perioadă de ..... convenită de părți.

**CAPITOLUL IV**  
**Programe de transport**

Art. 3. — (1) Programul cantităților anuale și lunare de țiței, gazolină, condensat și etan ce vor fi transportate va avea la bază solicitarea depusă de expeditor și acceptată de transportator în conformitate cu anexele nr. 3 și 3.1.

(2) În cazul în care cantitățile prevăzute în anexa nr. 3 se modifică, transportatorul va accepta, în limita capacității disponibile pe destinația respectivă și cu stabilirea termenului de transport, prestarea serviciilor de transport pentru cantitățile solicitate suplimentar de expeditor. Neacceptarea transportului de cantități suplimentare va putea fi justificată numai de lipsa capacității de transport disponibile și va trebui să fie făcută în scris în termen de ..... zile de la primirea solicitării de la expeditor.

(3) Diminuarea cantităților lunare prezentate în anexele nr. 3 și 3.1 se va face prin act adițional, la solicitarea expeditorului, comunicată cu minimum 5 zile lucrătoare înainte de începerea lunii al cărei program se diminuează. Diminuarea va avea ca obiect o cantitate reprezentând maximum 5% din programul inițial lunar stabilit la încheierea contractului.

(4) În cazul reviziilor programate, expeditorul poate solicita anularea programului de transport pentru o perioadă de maximum 45 de zile calendaristice pe an.

Art. 4. — (1) Expeditorul transmite cu 10 zile lucrătoare înainte de începerea lunii un program cuprinzând estimarea predării produselor pe destinații.

(2) Expeditorul confirmă transportatorului, cu 5 zile lucrătoare înainte de începerea lunii, programul lunar de predare a produselor pe destinații. În lipsa acestuia sau în cazul nerespectării lui, transportatorul se obligă să reia transportul în cel mult 24 de ore de la confirmarea programului lunar de predare a produselor pe destinații.

Art. 5. — (1) Limitele maxime anuale admise drept consumuri tehnologice normate pentru activitățile de primire, depozitare, transport și predare a țițeiului, gazolinei și condensatului sunt în conformitate cu prevederile legislației în vigoare, respectiv cu Ordinul ministrului de stat, ministrul economiei și comerțului, și al ministrului finanțelor publice nr. 615/1.654/2004 privind metodologia de aprobare a coeficienților maximi de consumuri tehnologice, specifici activităților de depozitare, manipulare, distribuție și transport al uleiurilor minerale și produselor petroliere tipice și atipice din activitățile specifice industriei petroliere, și sunt prevăzute în anexa nr. 4.

(2) Determinarea consumurilor tehnologice efective se face lunar de către transportator prin balanța (mișcarea) produselor.

Art. 6. — (1) În funcție de condițiile de operare a dotărilor transportatorului și ca urmare a solicitării în scris a expeditorului, transportatorul poate fi de acord cu modificarea punctului de primire și/sau predare, a sortimentelor și a cantităților de țiței, gazolină și condensat ce urmează să fie transportate.

(2) În eventualitatea unui refuz al transportatorului, acesta va transmite expeditorului o justificare în termen de ..... zile de la data primirii cererii din partea expeditorului.

(3) Transportatorul este în drept să calculeze costuri suplimentare pentru:

a) transportul unor cantități de țiței, gazolină și condensat de la alte locații și/sau către alte destinații decât cele prevăzute în programul anual de transport pe calea ferată, conform anexei nr. 3.1;

b) transportul unor cantități de țiței, gazolină și condensat suplimentare față de cele prevăzute în programul anual de transport pe calea ferată, conform anexei nr. 3.1.

(4) Costurile suplimentare apărute ca urmare a modificărilor menționate la alin. (3) și care constau în diferența dintre costurile de operare și tariful prestației prevăzut la art. 9 alin. (1) vor fi transmise de transportator pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate expeditorului și facturate de transportator în baza acceptului expeditorului în termen de .....zile de la transmitere. Expeditorul va achita factura în termen de .....zile de la primirea ei, confirmată de documentul poștal de remitere.

**CAPITOLUL V**  
**Stocul de operare**

Art. 7. — (1) În scopul realizării transportului, expeditorul are obligația de a pune la dispoziția transportatorului cantitățile de țiței necesare constituirii stocului de operare. Stocul de operare se va determina de părți în funcție de capacitatea disponibilă de transport și fluxul tehnologic disponibil pentru destinația solicitată, convenită de părți de comun acord.

(2) Transportatorul va putea contribui la constituirea stocului de operare cu propriul său țiței în măsura în care nivelul stocurilor sale depășește cantitatea necesară pentru asigurarea securității tehnologice a Sistemului național de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului.

Art. 8. — (1) Expeditorul și transportatorul își vor reconstitui stocurile fizice de țiței, gazolină, condensat și etan lichid, proprietatea lor, având la bază cantitățile de la începutul contractului, primiriile, livrările și consumul tehnologic, atât cantitativ, cât și calitativ.

(2) În cazul în care reconstituirea cantitativă și calitativă a stocului fizic total al produselor nu este posibilă, la sfârșitul anului, până la data de ....., se va face regularizarea cantitativă și valorică la prețul produselor de la data facturării. Termenul de decontare a facturii de regularizare este de .....

zile de la data primirii facturi, confirmată de documentul poștal de remitere. Transportatorul/Expeditorul este îndreptățit să pretindă penalități de întârziere pentru neachitarea la termenul de scadență a obligațiilor de plată. Acestea se calculează prin aplicarea cotei de 0,04% pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.

#### CAPITOLUL VI Tariful și modul de plată

Art. 9. — (1) Tarifele pentru prestarea serviciilor de transport al cantităților prevăzute în anexele nr. 3 și 3.1 sunt cele stabilite de autoritatea competentă în condițiile legii. Facturarea acestor servicii se va face de către transportator decadal/săptămânal pentru cantitățile de produse efectiv predate la destinație, certificate de procesele-verbale de predare-primire.

(2) Valoarea consumurilor tehnologice și TVA nu sunt cuprinse în tarifele de transport al produselor.

(3) Termenul de decontare care devine și termen de scadență este de..... zile de la data primirii facturii de către expeditor, confirmată de documentul poștal.

(4) Plata facturilor se va face de expeditor în contul IBAN .....

(5) Garantarea plății prestațiilor de transport va fi stipulată în contractul de transport ce se va încheia între expeditor și transportator. Forma de constituire a garanțiilor va fi negociată și convenită de părțile contractante.

(6) Refuzul total sau parțial al expeditorului de a plăti o factură emisă de transportator se va aduce la cunoștința acestuia în termen de .....zile lucrătoare de la data primirii ei. În caz contrar, facturile emise sunt considerate acceptate în totalitate de expeditor.

(7) Plățile se consideră efectuate în momentul decontării contului expeditorului.

(8) Transportatorul are obligația de a notifica expeditorului tarifele ajustate, cu mențiunea că acestea se aplică de la data stabilită de autoritatea de reglementare în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile.

#### CAPITOLUL VII Penalități și despăgubiri

Art. 10. — (1) Transportatorul este îndreptățit să pretindă penalități de întârziere pentru neachitarea la termenul de scadență a obligațiilor de plată. Acestea se calculează prin aplicarea cotei de 0,04% pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv. Transportatorul va notifica lunar expeditorului penalitățile datorate și va emite factura în termen de 10 zile de la notificare. Penalitățile vor fi plătite în termen de 5 zile de la primirea facturii.

(2) În cazul neîndeplinirii la scadență a oricărei obligații de plată certe, lichide și exigibile rezultate din executarea prezentului contract, transportatorul va notifica expeditorului că în termen de 5 zile se va proceda la oprirea pompării până la încasarea integrală a valorii facturilor, iar eventualele consecințe ce rezultă din această întrerupere îl privesc în exclusivitate pe expeditor.

(3) Transportatorul va relua prestarea serviciului de transport în termen de maximum 24 de ore de la data la care expeditorul face dovada achitării integrale a valorii facturilor a căror neplată a generat întreruperea pompării.

Art. 11. — La sfârșitul fiecărui trimestru, transportatorul va stabili cantitățile contractate și, respectiv, cele efectiv predate la transport de către expeditor, cumulate de la începutul derulării contractului. În situația în care cantitatea cumulată efectiv predată de la începutul derulării contractului nu este cel puțin egală cu cea contractată cumulată de la începutul anului, transportatorul va proceda la calcularea sumei datorate de către expeditor, astfel: în cazul în care expeditorul predă la transport o cantitate care reprezintă mai puțin de 90% din programul de transport pentru trimestrul respectiv, expeditorul datorează transportatorului, cu titlu de daune-interese, o sumă în cuantum de .... euro, pentru fiecare tonă nepredată rezultând din diferența dintre cantitatea reprezentând 90% din programul de transport trimestrial și cantitatea efectiv predată pe aceeași perioadă.

Transportatorul va emite factura în ultima zi a trimestrului respectiv, la cursul euro/lei din ziua emiterii facturii, expeditorul fiind obligat să o achite în termen de ..... zile de la primirea ei, confirmată de documentul poștal de remitere.

#### CAPITOLUL VIII

#### Obligațiile și drepturile expeditorului și transportatorului

##### SECȚIUNEA 1

#### Obligațiile și drepturile expeditorului

Art. 12. — (1) Expeditorul se obligă să predea țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid în condițiile de calitate prezentate în anexa nr. 1.

(2) În situații deosebite (timp nefavorabil, avarii la instalațiile de tratare, lipsa dezemulsionanților), se vor putea admite derogări de la condițiile de calitate prevăzute în anexele A1—A3, B, C1—C4, D1—D5 la normele cuprinse în anexa nr. 1, la cererea scrisă a expeditorului, cu plata de către acesta a costurilor suplimentare generate astfel.

(3) Cuantumul costurilor suplimentare va fi convenit de părți și va fi facturat expeditorului. Termenul de scadență a facturii este de ..... zile.

Art. 13. — (1) Expeditorul se obligă să asigure stocul de operare necesar transportului de la punctele de primire la punctele de predare a cantităților prevăzute în anexa nr. 3, în cazul în care transportatorul nu deține stocuri de operare pe relația respectivă, conform art. 7, sau stocul de operare respectiv este proprietatea unui terț. Cantitățile aferente stocurilor de operare respective vor fi acceptate de expeditor pe baza fundamentărilor justificative ale transportatorului.

(2) La cuplarea tronsoanelor noi de conducte realizate de transportator prin programele proprii de reparații capitale și modernizare, expeditorii deținători ai stocului de operare vor completa stocul cu cantitățile de produse fundamentate de transportator în vederea reluării pompării.

Art. 14. — (1) În cazul unor avarii pe conductele de gazolină și etan, expeditorul se obligă să asigure stocarea gazolinei și etanului conform anexei nr. 5.

(2) În cazul unor avarii pe conductele de țiței sau lucrări de reparații programate, expeditorul se obligă să asigure stocarea țițeiului în rezervoarele de recepție pentru ..... ore.

Art. 15. — (1) În situația în care se recuperează țițeiul rezultat în urma avariilor, expeditorul se obligă să primească țițeiul transportat de transportator cu mijloace auto la punctele de primire, dacă este cazul. La predarea țițeiului se va încheia un proces-verbal în care se vor menționa cantitatea și calitatea țițeiului primit. În cazul în care este necesară recondiționarea țițeiului, costurile aferente acestei operațiuni se vor recupera de la transportator pe bază de documente justificative.

(2) Expeditorul va emite factura pentru costurile sus-menționate după acceptul transportatorului privind calculul sumelor datorate. Transportatorul este obligat să trimită în scris acceptul său pentru plata costurilor sus-menționate în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea solicitării expeditorului privind plata costurilor respective; în caz contrar, costurile respective vor fi considerate ca fiind integral acceptate la plată de către transportator.

(3) Factura pentru costurile respective va fi emisă de către expeditor în termen de 3 zile de la primirea acceptului transportatorului sau de la expirarea termenului de 10 zile prevăzut în alin. (2). Scadența de plată a facturii este de ..... zile de la primirea facturii. Expeditorul este îndreptățit să pretindă penalități de întârziere pentru neachitarea la termenul de scadență a obligațiilor de plată. Acestea se calculează prin aplicarea cotei de 0,04% la debitul neachitat pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate.

Art. 16. — (1) Expeditorul se obligă să asigure efectuarea analizelor de laborator și emiteria rapoartelor de încercare cu privire la calitatea produselor, având ca referință standardele prevăzute în anexele la prezentul contract, în prezența părților interesate.

(2) Expeditorii care dețin laboratoare proprii au obligația să le doteze în mod corespunzător.

Art. 17. — Expeditorul se obligă să notifice transportatorului, în cazul opririlor programate, cu 30 de zile lucrătoare înainte, situațiile în care rafinările și rampele de descărcare sunt oprite. În caz contrar, expeditorul va suporta eventualele cheltuieli care sunt cauzate în totalitate din vina sa. În cazul reviziilor/reparațiilor neprevăzute generate de opriri neprevăzute/accidentale ale instalațiilor de prelucrare sau descărcare țiței, expeditorul va notifica transportatorul de îndată ce acestea apar.

Art. 18. — (1) Expeditorul are obligația să asigure calibrarea rezervoarelor proprii la termenele prevăzute de către firme autorizate de Biroul Român de Metrologie Legală. Tabelele de calibrare ale rezervoarelor utilizate vor fi lizibile și vor fi puse la dispoziția transportatorului. Rezervoarele trebuie să întrunească condițiile de funcționare privind depunerile de șlam, funcționarea serpentinilor de încălzire cu abur (după caz) și a conductei de scurgere a apei tehnologice, să asigure posibilitatea de sigilare a ventilelor de pe conductele tehnologice, precum și de sigilare și eșantionare a probelor, să fie dotate și întreținute conform prevederilor în vigoare privind securitatea și sănătatea în muncă, situații de urgență și protecția mediului. Reglementările relevante în acest sens sunt: Legea securității și sănătății în muncă nr. 319/2006, cu modificările ulterioare, Legea nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, cu modificările și completările ulterioare, Ordinul ministrului administrației și internelor nr. 3/2011 pentru aprobarea Normelor metodologice de avizare și autorizare privind securitatea la incendiu și protecția civilă, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2005 privind protecția mediului, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 265/2006, cu modificările și completările ulterioare, Legea apelor nr. 107/1996, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 211/2011 privind regimul deșeurilor, republicată.

(2) Expeditorul are obligația ca pentru incintele lui să propună și să încheie contracte sau convenții privind dotarea, utilizarea instalațiilor și respectarea normelor în vigoare privind tehnica securității, prevenirea și stingerea incendiilor și protecția mediului.

Art. 19. — (1) Expeditorul este obligat să primească cu prioritate la descărcare țițeiul și gazolina expediate de transportator prin rampele sale de încărcare, în cantitățile stabilite prin programul de transport.

(2) Dacă din vina expeditorului apar staționări ale navetelor de țiței, expeditorul va suporta eventualele cheltuieli suplimentare determinate de aceste staționări. Cheltuielile suplimentare vor fi transmise de transportator, pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate expeditorului. Expeditorul va transmite acceptul cheltuielilor suplimentare în termen de ..... zile lucrătoare de la comunicare; în caz contrar, transportatorul va considera acceptate cheltuielile solicitate.

(3) Facturarea de către transportator a cheltuielilor suplimentare se va face în ..... zile de la expirarea termenului prevăzut în alin. (2), termenul de scadență a facturii fiind de ..... zile de la primirea facturii.

(4) Expeditorul are întreaga responsabilitate și pentru alte situații generate de neasigurarea condițiilor și capacităților de descărcare a cazanelor de țiței și gazolină în rampele sale de descărcare: creșteri de stocuri, blocaje etc.

Art. 20. — Expeditorul se obligă să achite contravaloarea serviciilor prestate, în condițiile și la termenele stabilite în cap. VI și VII.

Art. 21. — Expeditorul are dreptul să conteste balanța de transport al produselor în maximum ..... zile lucrătoare de la primirea acesteia. Neexercitarea acestui drept în termenul prevăzut presupune că balanța a fost acceptată.

Art. 22. — Expeditorul se obligă să predea la transport țiței din import în condițiile specificate la art. 25. Luarea în primire a țițeiului în vederea transportului se face la solicitarea expeditorului sau a persoanei împuternicite de acesta, pe baza unei telefonograme, transmisă transportatorului. Această notificare va cuprinde: proprietarul țițeiului, numărul rezervorului, cantitatea predată pentru pompare, punctul de destinație și ora la care se efectuează recepția.

Art. 23. — Expeditorul și transportatorul vor încheia convenții de încărcare-descărcare, în conformitate cu fluxul proceselor tehnologice în rampele proprii de încărcare-descărcare.

Art. 24. — Expeditorul este obligat să transmită transportatorului documentele cuprinse în anexa nr. 6 la termenele stabilite în aceasta.

Art. 25. — Expeditorul garantează pe propria răspundere că țițeiul, gazolina, condensatul și etanul nu fac obiectul unui litigiu și că sunt libere de orice sarcini fiscale. În cazul în care expeditorul are cunoștință de faptul că țițeiul, gazolina și condensatul, proprietatea sa sau a unui terț, sunt grevate de sarcini sau fac obiectul unui litigiu, expeditorul are obligația ca de îndată să înștiințeze transportatorul, acesta din urmă nefiind obligat să accepte transportul acestor produse.

Art. 26. — Expeditorul are obligația ca până la data de ..... octombrie a fiecărui an să prezinte transportatorului cantitățile estimative ale produselor care vor fi transportate anul următor.

Art. 27. — La solicitarea scrisă a transportatorului, expeditorul se obligă să recepționeze în termen de ..... ore țițeiul adus la destinație de către transportator, dacă țițeiul îndeplinește condițiile de recepție stipulate în contract, sub sancțiunea plății unor penalități de întârziere în cuantum de 0,04% din valoarea serviciului de transport al cantității respective, pentru fiecare oră de întârziere.

#### SECȚIUNEA a 2-a

##### **Obligațiile și drepturile transportatorului**

Art. 28. — (1) Transportatorul se obligă să transporte prin conductă cantitățile de produse prevăzute în anexa nr. 3 și să le predea la destinație în cel mult ..... zile lucrătoare de la primirea acestora.

(2) În cazul în care transportatorul nu predă la destinație produsele în cel mult ..... zile lucrătoare de la primirea acestora, din cauze neimputabile expeditorului, expeditorul este în drept să pretindă penalități de întârziere în cuantum de 0,04% pentru fiecare zi de întârziere, calculate asupra valorii prestațiilor de transport neefectuate în termenul prevăzut. Acestea vor fi transmise de expeditor, pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate transportatorului. Transportatorul este obligat să trimită în scris acceptul său pentru plata penalităților de întârziere sus-menționate în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea solicitării expeditorului privind plata sumelor respective; în caz contrar, sumele respective vor fi considerate ca fiind integral acceptate la plată de către transportator. Factura pentru penalitățile de întârziere respective va fi emisă de către expeditor în termen de 3 zile de la primirea acceptului transportatorului sau de la expirarea termenului sus-menționat de 10 zile. Transportatorul va achita factura în termen de ..... zile de la primirea ei, confirmată de documentul poștal de remitere.

(3) Pentru cazul în care țițeiul și gazolina sunt transportate pe calea ferată sau combinat pe conducte și calea ferată, părțile contractante vor conveni programe de transport și termene compatibile cu normele de transport pe calea ferată.

Art. 29. — (1) Transportatorul se obligă să primească, să transporte și să predea cantitățile zilnice de țiței, gazolină, condensat și etan conform programului stabilit cu expeditorul.

(2) Transportatorul răspunde de cantitatea și calitatea (conform anexei nr. 1) țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului din momentul primirii de la expeditor și până în momentul predării la destinație, influențată de consumul tehnologic.

(3) Transportatorul se obligă să asigure cazane de cale ferată goale în rampele de încărcare și să optimizeze încărcarea și transportul produselor astfel încât să se asigure cazane de cale ferată pline în rampele de descărcare ale expeditorului, la nivelul capacității acestora de descărcare, conform convențiilor de încărcare-descărcare.

Art. 30. — Transportatorul se obligă să acționeze în mod corespunzător pentru remedierea eventualelor avarii.

Art. 31. — Transportatorul este obligat să transmită expeditorului documentele cuprinse în anexa nr. 6, la termenele stabilite în aceasta.

Art. 32. — (1) Transportatorul are obligația să asigure calibrarea rezervoarelor proprii la termenele prevăzute de către firme autorizate de Biroul Român de Metrologie Legală. Tabelele de calibrare ale rezervoarelor utilizate vor fi lizibile și vor fi puse la dispoziția expeditorului de către transportator. Rezervoarele

trebuie să întrunească condițiile de funcționare privind depunerile de șlam, funcționarea serpentinelor de încălzire cu abur (după caz) și a conductei de scurgere a apei tehnologice, să asigure posibilitatea de sigilare a ventilelor de pe conductele tehnologice, precum și de sigilare și de eșantionare a probelor, să fie dotate și întreținute conform prevederilor în vigoare privind securitatea și sănătatea în muncă, situații de urgență și protecția mediului. Reglementările relevante în acest sens sunt: Legea securității și sănătății în muncă nr. 319/2006, cu modificările ulterioare, Legea nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor, cu modificările și completările ulterioare, Ordinul ministrului administrației și internelor nr. 3/2011 pentru aprobarea Normelor metodologice de avizare și autorizare privind securitatea la incendiu și protecția civilă, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2005 privind protecția mediului, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 265/2006, cu modificările și completările ulterioare, Legea apelor nr. 107/1996, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 211/2011 privind regimul deșeurilor, republicată.

(2) Transportatorul are obligația ca pentru incintele lui să propună și să încheie contracte sau convenții privind dotarea, utilizarea instalațiilor și respectarea normelor în vigoare privind tehnica securității, prevenirea și stingerea incendiilor și protecția mediului.

(3) Transportatorul are obligația, dacă deține laboratoare proprii, să le doteze în mod corespunzător.

Art. 33. — (1) În termen de ..... zile lucrătoare de la încheierea lunii, precum și la încetarea contractului din orice motiv, transportatorul va întocmi și va prezenta expeditorului balanța (mișcarea) produselor transportate, conform anexelor nr. 7.1 și 7.2, având la bază procesele-verbale de predare-primire. Procesele-verbale de predare-primire se întocmesc și se semnează de expeditor și transportator pe baza bonurilor provizorii și a rapoartelor de încercare.

(2) În cazul în care expeditorul contestă în mod justificat balanța, transportatorul va întocmi și va prezenta expeditorului balanța refăcută în termen de 4 zile lucrătoare de la primirea contestației.

Art. 34. — Transportatorul se obligă să anunțe cu minimum 30 de zile calendaristice înainte reviziile și reparațiile programate pentru echipamentele și instalațiile de transport.

Art. 35. — Transportatorul va analiza toate solicitările de transport primite și va decide înainte de data de 30 noiembrie a fiecărui an, conform condițiilor și procedurilor stabilite, dacă aprobă cererile primite. Decizia incluzând opțiunile selectate în mod corect și nediscriminatoriu, cu motivarea acestora, se va notifica în scris fiecărui solicitant.

Art. 36. — Transportatorul nu este obligat să presteze servicii de transport al produselor atunci când:

a) nu există capacitate disponibilă în conductele Sistemului național de transport, în raport cu programul de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului și cu rutele solicitate. În cazul în care nu există suficientă capacitate disponibilă pentru a transporta întreaga cantitate solicitată, transportatorul va informa expeditorul, iar acesta va putea să își modifice cererea în mod corespunzător;

b) există considerente de ordin tehnic, operațional sau de siguranță care ar putea afecta exploatarea Sistemului național de transport;

c) calitatea produselor solicitate să fie transportate nu respectă:  
— specificațiile de calitate ale transporturilor de produse contractate;

— specificațiile de pompabilitate corespunzătoare pentru conductele Sistemului național de transport;

— calitatea transporturilor de produse solicitate, cărora li s-a acordat un nivel mai înalt de prioritate în cadrul cererii;

d) capacitatea disponibilă este necesară în vederea îndeplinirii unor obligații pentru prestarea unor servicii publice de către transportator conform legislației în vigoare;

e) expeditorul nu și-a îndeplinit obligațiile financiare față de transportator cu privire la serviciile de transport al produselor prestate anterior și nu prezintă garanții sau siguranță cu privire la obligațiile de plată viitoare;

f) expeditorul sau entitatea împuternicită de acesta nu a transmis notificarea privind luarea în primire a țițeiului în vederea transportului;

g) expeditorul nu asigură capacități de descărcare la nivelul programelor stabilite, pentru cantitățile transportate pe calea ferată.

Art. 37. — Transportatorul are dreptul să sisteze toate operațiunile privind prestarea serviciilor de transport în condițiile menționate la art. 10 alin. (2).

## CAPITOLUL IX

### Răspunderea contractuală

Art. 38. — Transportatorul nu poate fi răspunzător față de expeditor pentru nicio întârziere, deteriorare sau pierdere a produselor pe timpul transportului, dacă respectiva întârziere, deteriorare sau pierdere a produselor a fost exclusiv cauzată de către deteriorarea conductelor sau instalațiilor sistemului de transport din vina dovedită a expeditorului.

Art. 39. — (1) Expeditorul are obligația să despăgubească transportatorul pentru orice pierdere sau cheltuială dovedită de transportator, care este din vina sa sau ca urmare a nerespectării prevederilor prezentului contract.

(2) Transportatorul are obligația să despăgubească expeditorul pentru orice pierdere sau cheltuială dovedită de expeditor, care este din vina sa ori s-a produs ca urmare a nerespectării prevederilor prezentului contract.

Art. 40. — După semnarea cumulativă a documentelor de recepție a produselor (proces-verbal de predare-primire întocmit în baza bonului provizoriu și raportului de încercare la punctul de primire), răspunderea cantitativă și calitativă trece în sarcina transportatorului până la predarea lor la rafinărie/destinație pe baza semnării cumulative a documentelor de recepție (proces-verbal de predare-primire întocmit în baza bonului provizoriu și raportului de încercare la punctul de predare), moment în care răspunderea cantitativă și calitativă trece în sarcina expeditorului. Fiecare parte, înainte de semnarea procesului-verbal de predare-primire, poate solicita reluarea procesului de predare-primire, dacă există suspiciuni rezonabile de eroare privind determinarea inițială a stocului.

Art. 41. — Transportatorul răspunde de integritatea produselor transportate. Orice pierdere sau deteriorare a produselor transportate apărută pe parcursul executării prestației de către acesta, dacă nu este din culpa exclusivă a expeditorului, se impută transportatorului.

## CAPITOLUL X

### Reclamații

Art. 42. — Părțile vor transmite în scris, în termen de 5 zile lucrătoare de la recepția țițeiului, gazolinei, condensatului sau etanului, reclamațiile în legătură cu calitatea acestora. Confirmarea reclamației se va face prin analizarea probelor-martor sigilate și păstrate. Neexercitarea acestui drept în termenul prevăzut presupune însușirea de către părți a rezultatelor de la recepția produsului.

## CAPITOLUL XI

### Clauze speciale

Art. 43. — Prezentul contract este sub incidența legii române.

Art. 44. — Părțile contractante se obligă să respecte confidențialitatea prezentului contract.

Art. 45. — Arhivarea documentelor pe baza cărora se întocmește balanța (mișcarea) de transport al produselor se face de ambele părți, conform normelor specifice de păstrare a documentelor.

Art. 46. — Niciuna dintre prevederile prezentului contract nu va fi destinată stabilirii unei relații de subordonare între părți, fiecare parte fiind în întregime responsabilă pentru obligațiile care îi incumbă conform contractului.

Art. 47. — Predarea produselor la transport se va face în intervalul orar 8,00—16,00 al zilei. Situațiile excepționale vor fi anunțate transportatorului prin fax.

Art. 48. — Livrarea produselor la destinație se va face în intervalul 8,00—8,00.

Art. 49. — Părțile contractante se vor informa reciproc, în formă scrisă, cu cel puțin ..... zile înaintea luării măsurilor tehnice, organizatorice și de restructurare cu impact asupra activității de transport, pentru a se pune de acord asupra activităților curente și viitoare.

Art. 50. — Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract atrage răspunderea părților contractante conform dispozițiilor legale.

Art. 51. — Litigiile apărute în cursul derulării acestui contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar în caz contrar vor fi supuse spre soluționare instanțelor de drept comun competente, în conformitate cu prevederile Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată.

Art. 52. — Orice modificare a condițiilor prezentului contract se va face prin act adițional însoțit de ambele părți.

*Expedito*  
Director general,  
.....  
Director economic,  
.....  
Oficiul juridic,  
.....

*Transportator*  
Director general,  
.....  
Director economic,  
.....  
Oficiul juridic,  
.....

*ANEXA Nr. 1  
la contractul-cadru*

## NORME

### privind calitatea, recepția și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului

#### Calitatea

1. Expedito

2. Expedito

3. Transportatorul va preda la destinație produsele primite de la expedito

4. În cazul în care pe aceeași conductă se transportă mai multe sortimente de țiței, la destinație se va preda sortimentul de țiței cel mai apropiat de cel preluat pentru pompare.

#### Condiții de pompabilitate

##### a) Pentru țițeiul din import

1. Expedito

— vâscozitatea la temperatura minimă a solului trebuie să fie maximum 80 cSt sau 11°E.

2. Temperatura solului măsurată pe traseul conductei va fi comunicată zilnic de transportator expedito

##### 3. Condiția de omogenitate:

• Pentru recepția rezervoarelor cu țiței omogen (diferența de densitate între probele de nivel superior, mijloc și aspirație se

Art. 53. — Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă și se comunică celeilalte părți contractante în termen de 5 zile, iar în următoarele 15 zile trebuie transmise documentele care să ateste evenimentele respective, astfel cum au fost convenite de părți. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate pe toată perioada în care aceasta acționează. Îndeplinirea prezentului contract va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuvin părților până la apariția acesteia.

Art. 54. — Denunțarea unilaterală a contractului se poate face de către partea interesată cu un termen de preaviz de 30 de zile față de data la care aceasta devine operațională.

Art. 55. — Anexele nr. 1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 6, 7.1 și 7.2 fac parte integrantă din prezentul contract. Prezentul contract a fost încheiat la data de ....., în două exemplare, cu anexe, câte unul pentru fiecare parte contractantă, și intră în vigoare la data de .....

încadrează în limitele de +/- 5 kg/m<sup>3</sup>) se constituie proba compusă din cele trei probe individuale, prin amestecare proporțională determinându-se caracteristicile țițeiului.

• Pentru recepția rezervoarelor cu țiței neomogen (diferența de densitate între probele de nivel superior, mijloc și aspirație nu se încadrează în limitele de +/- 5 kg/m<sup>3</sup>) se recoltează probe punctuale de la nivelele intermediare sau echidistante, astfel încât să fie prinse toate straturile. Din probele punctuale se constituie proba compusă, la care se determină caracteristicile țițeiului. De asemenea se determină densitatea și pentru probele intermediare.

• Se verifică conținutul de apă la proba de aspirație care trebuie să fie de maximum 1% (condiția de recepție a țițeiului).

##### b) Pentru țițeiul din țară

Pentru asigurarea pompării pe conductă a țițeiurilor parafinoase, acestea trebuie să îndeplinească condiția de pompabilitate privind punctul de congelare (să fie cu cel puțin 7°C mai mic decât temperatura solului măsurată pe traseul conductei).

#### Recepția și predarea

##### a) Pentru transport pe conductă

1. Primirea produselor din producția internă de la punctele de primire se va face numai pe timpul zilei, prin recepție la intervalele prevăzute în anexa B, care face parte integrantă din prezentele norme, întocmită de expedito de comun acord cu transportatorul.

2. Primirea țițeiului din import în punctul de primire Societatea OIL TERMINAL — S.A. se face la solicitarea Societății OIL TERMINAL — S.A., de regulă pe timpul zilei, pe baza de telefonogramă, care trebuie să cuprindă următoarele: proprietarul țițeiului, numărul rezervorului, cantitatea liberă la

pompă, punctul de destinație al transportului și ora la care se efectuează recepția.

3. Înainte de umplerea rezervorului în vederea recepției se izolează conducta de legătură dintre părți, prin închiderea și sigilarea ventilelor. Violarea sigiliilor atrage răspunderea legală pentru partea vinovată.

4. Recepția calitativă și cantitativă a produselor se efectuează în rezervoarele/skiduri de măsură (unde este cazul) și laboratoarele expeditorului sau transportatorului, cu respectarea standardelor de referință, prevăzute în anexele C1—C4, care fac parte integrantă din prezentele norme.

5. În cazul în care transportatorul/expeditorul va pune în funcțiune sisteme automate de măsură a livrărilor de țiței (skiduri de măsură), părțile vor agree și vor întocmi proceduri de lucru și măsurare în conformitate cu standardele românești și/sau internaționale, în care se va specifica modul de determinare a cantității de țiței, gazolină, condensat și etan livrate/primate.

6. Transportatorul împreună cu expeditorul vor întocmi: raportul de încercare, bonul provizoriu, procesul-verbal de predare-primire, în două exemplare semnate de cele două părți, conform anexelor D1—D5, care fac parte integrantă din prezentele norme.

7. Predarea către terți a țițeiului și gazolinei se face de către transportator numai la comunicarea scrisă a expeditorului și cu acordul părților. Transportatorul va transmite procesul-verbal de predare-primire expeditorului pentru facturare.

8. În vederea recepției se vor eșantiona probe de către transportator în prezența expeditorului.

9. Din țițeiul recepționat se va păstra la transportator sau expeditor, după caz, câte o probă-martor de un litru, sigilată de ambele părți, timp de ..... zile de la recepție, pentru analiză în caz de reclamație. În caz de litigiu analiza se efectuează la un laborator stabilit de comun acord de ambele părți contractante. În situația în care prin analiza probei-martor reclamația se dovedește întemeiată, partea în culpă suportă consecințele.

*Expeditor,*

.....

Recipientele pentru probe vor fi asigurate de cei care păstrează probele.

b) Pentru transport pe calea ferată

1. Recepția cantitativă a țițeiului și gazolinei ce se transportă pe calea ferată se poate face astfel:

— la rezervoare, înainte și după transvazare în/din vagoane, respectându-se instrucțiunile în vigoare prevăzute în anexele C1 și C2, conform protocolului convenit;

— la cazane, prin cântărirea vagoanelor-cisternă la plin și la gol pe cântare electronice, aprobate metrologic, în prezența expeditorului și transportatorului, întocmindu-se fișa de cântar în care se consemnează: numerele cazanelor, cantitatea brută determinată prin cântărire și tara reală determinată prin cântărirea la gol a fiecărui vagon-cisternă.

Pe baza raportului de încercare și a fișei de cântar se întocmește procesul-verbal de predare-primire a țițeiului sau gazolinei, pentru un lot (o navetă) de cazane, care se semnează de către expeditor și transportator.

Procesul-verbal de predare-primire a țițeiului sau gazolinei va conține următoarele date:

— cantitatea brută, determinată prin diferența la cântărire între gol și plin;

— cantitatea totală de impurități (apă, sedimente, sare), determinată pe baza raportului de încercare;

— cantitatea netă, rezultată ca diferență între cantitatea brută determinată prin cântărire și cantitatea totală de impurități.

Când nu există posibilitatea de transvazare într-un rezervor sau cântărire pe cântar electronic, se determină volumul de țiței prin calibrare. Standardul de referință privind stabilirea cantității de țiței este SR 1165:2004.

2. Recepția calitativă a țițeiului și gazolinei se face de către expeditor, în prezența transportatorului, prin eșantionarea probelor manual sau prin sistemul automat, cu întocmirea raportului de încercare.

*Transportator,*

.....

ANEXA A1  
la norme

UNITATEA .....

### Fișa de calitate a țițeiului

Sortiment	Conținut maxim în apă + impurități mecanice (% m/m)	% m/m Cloruri	Congelare păcură
A1 Vest	1	maximum 0,06	sub – 15°C
A3 Vest	1	maximum 0,06	sub – 15°C
A3 Rest	1	maximum 0,06	sub – 15°C
A3 Selecționat	1	maximum 0,06	sub – 30°C
A3 Neselecționat	1	maximum 0,06	sub – 15°C
A3 Videle	1	maximum 0,06	sub – 30°C
A3 Independența	1	maximum 0,06	sub – 30°C
A3 Suplac	1	maximum 0,06	sub – 30°C
B (Oltenia, Rest)	1	maximum 0,06	între – 15 și 18°C
C (Moldova, Rest)	1	maximum 0,06	peste + 18°C
C Selecționat	1	maximum 0,06	peste + 18°C
C Marin	1	maximum 0,06	peste + 18°C

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

ANEXA A2  
la norme

UNITATEA .....

**Fișa de calitate a gazolinei**

Caracteristica	Valoarea admisă	Standardele de referință privind metoda de încercare*)
Densitate	maximum 0,650	

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.  
Se verifică proba de la scurgere cu permanganat de potasiu.

ANEXA A3  
la norme

UNITATEA .....

**Fișa de calitate a condensatului**

Caracteristica	Valoarea admisă	Standardele de referință privind metoda de încercare*)
Densitate la 15°C	0,720—0,800 g/cm <sup>3</sup>	
Conținut impurități:		
— apă		
— mecanice + apă	maximum 1% m/m	
Cloruri	maximum 0,06% m/m	
Distilare	la 100°C maximum 21% v/v 200°C maximum 80% v/v	

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.

ANEXA B  
la norme

UNITATEA .....

**Puncte de predare-primire a țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului și periodicitatea predării**

Nr. crt.	Locația	Punctul de predare	Produsul	Estimat tone/zi	Perioada de recepție
0	1	2	3	4	5

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

ANEXA C1  
la norme

UNITATEA .....

**Lista operațiilor care se pot efectua (după caz) la recepția țițeiului din țară**

Nr. crt.	Operațiunea	Standardele de referință privind metoda de încercare*)
1.	Măsurarea stocului, temperaturii țițeiului din rezervor și calculul cantității	
2.	Eșantionarea probelor	
3.	Determinarea densității	
4.	Determinarea conținutului de apă	
5.	Determinarea conținutului de cloruri	
6.	Determinarea punctului de congelare	
7.	Determinarea vâscozității cinematice	
8.	Determinarea conținutului de sediment	

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.



UNITATEA .....

**Lista operațiilor care se pot efectua (după caz) la recepția gazolinei**

Operațiunea

Standardele de referință privind metoda de încercare\*)

Determinarea densității

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.  
Se verifică proba de la scurgere cu permanganat de potasiu.

UNITATEA .....

**Lista operațiilor care se pot efectua (după caz) la recepția condensatului**Nr.  
crt.

Operațiunea

Standardele de referință privind  
metoda de încercare\*)

1. Măsurarea stocului, temperaturii țiteiului din rezervor și calculul cantității
2. Eșantionarea probelor
3. Determinarea densității
4. Determinarea conținutului de apă
5. Determinarea conținutului de cloruri
6. Determinarea punctului de congelare
7. Determinarea vâscozității cinematice
8. Determinarea conținutului de sediment

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.

UNITATEA .....

**Lista operațiilor care se pot efectua (după caz) la recepția țiteiului din import**Nr.  
crt.

Operațiunea

Standardele de referință privind  
metoda de încercare\*)

1. Măsurarea stocului, temperaturii țiteiului din rezervor și calculul cantității nete
2. Eșantionarea probelor
3. Determinarea densității
4. Determinarea conținutului de apă prin metoda distilării
5. Determinarea conținutului de cloruri
6. Determinarea punctului de congelare
7. Determinarea vâscozității cinematice
8. Determinarea sedimentului prin extracție
9. Determinarea conținutului de sulf

*Expedito*,*Transportator*,

.....

.....

\*) Conform standardelor în vigoare acceptate de părți, aplicabile atât la primirea produsului, cât și la predarea acestuia.

## — Model de raport de încercare a țițeiului din import —

UNITATEA .....

**Raport de încercare**

nr. .... data .....

Țiței probă ..... din rezervor nr. ....

Predat de .....

Caracteristici	U.M.	Valoare admisă	Valoare determinată	Metoda de încercare
Temperatură țiței în laborator	°C			
Densitate țiței la temperatura din laborator	g/cm <sup>3</sup>			
Densitate la 15°C în vid	g/cm <sup>3</sup>			
Densitate la 15°C în aer	g/cm <sup>3</sup>			
Vâscozitate la temperatura solului	Cst.			
Conținut de sulf	% m/m			
Temperatura de congelare	°C			
Conținut de impurități	Apă	% m/m		
	Sediment	% m/m		
	Cloruri	% m/m		
	Total impurități	% m/m		

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

## — Model de raport de încercare a țițeiului din țară —

UNITATEA .....

**Raport de încercare**

nr. .... data .....

Țiței probă ..... din rezervor nr. ....

Predat de .....

Caracteristici	U.M.	Valoare admisă	Valoare determinată	Metoda de încercare
Temperatură țiței în laborator	°C			
Densitate țiței la temperatura din laborator	g/cm <sup>3</sup>			
Densitate la 15°C în vid	g/cm <sup>3</sup>			
Densitate la 15°C în aer	g/cm <sup>3</sup>			
Conținut de impurități	Apă	%		
	Sediment	%		
	Cloruri	%		
	Total impurități	%		

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

— Model de raport de încercare a gazolinei —

UNITATEA .....

**Raport de încercare**

nr. .... data .....

Gazolină probă ..... din rezervor (tanc) nr. ....

Predat de .....

Caracteristici	U.M.	Valoare admisă	Valoare determinată	Metoda de încercare
Densitate	g/cm <sup>3</sup>			

Expeditor,  
.....Transportator,  
.....

Depozitul .....

Bon provizoriu nr. ....

Pentru rezervorul nr. ....

Rezervor plin

Predător: .....

Primitor: .....

Data.....

Ora .....

Nr. crt	Caracteristici	U.M.	Valoare determinată
1	Înălțime stoc	cm	
2	Temperatură rezervor	°C	
3	Factor corecție volum		

Am predat.  
.....Am primit.  
.....

Rezervor stoc „la gol”

Predător: .....

Primitor: .....

Data.....

Ora .....

Nr. crt	Caracteristici	U.M.	Valoare determinată
1	Înălțime stoc	cm	
2	Temperatură rezervor	°C	
3	Factor corecție volum		

Am predat.  
.....Am primit.  
.....

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

CONPET — S.A.  
Sector .....

Depozit .....

**Proces-verbal de predare-primire a gazolinei nr. ....**

din data .....

Predător .....

Primitor .....

Nr. tanc sau rezervor	Calibrare l/cm	Datele recepției							
		Stoc	Măsură			Volum Litri	Cantitate [kg]		
			cm	Densitatea	Temperatura °C		Total	Total recepționat	
		Gol							
		Plin							
		Gol							
		Plin							
		Gol							
		Plin							
		Gol							
		Plin							
		Gol							
		Plin							
Total proces-verbal:									

Observații:

.....

Predător,  
Numele .....  
Semnătura .....Primitor,  
Numele .....  
Semnătura .....CONPET — S.A.  
Depozit .....

Nr. .... Data .....

**PROCES-VERBAL  
de predare-primire a țițeiului**

Predător .....

Primitor .....

Rezervor nr. ....	Măsură rezervor [cm]	Temperatură rezervor [°C]	Nr. raportului de încercare	Densitatea 15°C <sub>aer</sub> [kg/l]	Impurități totale [%gr]	Volum total calibrare [litri]	Deplasare capac [litri]	Volum total corectat [litri]	Factor de corecție volum [tab. 54A]	Volum brut [litri]	Cantitate brută [kg]	Cantitate impurități [kg]	Cantitate netă [kg]
								7 – 8*		7 x 10; 9* x 10	5 x 11	12x6/100	12 – 13
1	2	3	4	5	6	7	8*	9*	10	11	12	13	14
Plin													
Gol													
Diferența													

Observații .....

Conform B.P. nr.

NOTĂ:

— Rubricile 8\* și 9\* sunt valabile în cazul rezervoarelor cu capac plutitor.

— Pentru rezervoarele cu capac plutitor 11 = 9\* x 10

Predător,  
.....Vizat:  
Inspector,  
.....Primitor,  
.....

## DEFINIȚII

*Act adițional* — actul scris, încheiat între părțile contractante, prin care se aduc modificări sau completări contractului

*An calendaristic* — perioada de 12 luni începând cu 1 ianuarie și încheindu-se la 31 decembrie

*An contractual* — perioada de 12 luni calculate de la data intrării în vigoare a contractului

*Balanță* — documentul care reflectă evoluția cantităților de țiței primite, pompate și predate pe o perioadă determinată

*Bon provizoriu* — documentul primar de primire și predare a țițeiului care atestă parametrii inițiali (înălțimea lichidului, temperatura, densitatea, impuritățile mecanice și conținutul de sare), ce vor fi folosiți ulterior pentru determinarea masei nete (kg)

*Contract* — actul juridic încheiat între expeditor și transportator pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului

*Condensat* — amestec de hidrocarburi lichide, constituite din produse cu tensiune joasă de vapori, ce trebuie transportat de la punctele de primire la punctele de predare, la anumiți parametri de presiune și temperatură

*Consum tehnologic normat* — cota procentuală din cantitatea primită, admisă de părțile contractante ca pierdere pe timpul transportului

*Consum tehnologic efectiv* — cantitatea de produs determinată la inventarierea stocului, ținându-se seama de cantitățile primite, cantitățile predate și stocul inițial de țiței

*Densitate* — masa pe unitate de volum la 15°C sau la 20°C, exprimată în g/cm<sup>3</sup>

*Durata contractului* — perioada pentru care se încheie contractul

*Expeditor* — persoana care, în nume propriu și pe seama sa sau în numele și pe seama unui terț, încheie contractul de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului

*Etan* — o hidrocarbură obținută prin separarea gazelor de sondă, ce trebuie transportată sub forma lichidă de la punctul de primire la punctul de predare la anumiți parametri de presiune și debit

*Forță majoră* — evenimentul independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului, care determină dispariția bunurilor sau împiedică părțile să își execute obligațiile asumate

*Gazolină* — fracțiune petrolieră lichidă, sub presiune, cuprinzând hidrocarburi C<sub>1</sub> ÷ C<sub>15</sub>, rezultată din degazolinarea gazelor prin diferite procedee

*Notificare* — orice comunicare având legătura cu contractul, făcută în scris celeilalte părți și transmisă prin fax, e-mail sau scrisoare recomandată. Data notificării este data confirmării de primire a faxului sau data depunerii la poștă a scrisorii recomandate.

*Părți contractante* — expeditorul și transportatorul

*Proces-verbal de predare-primire* — documentul care atestă calitatea și cantitatea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului predate, respectiv primite

*Produse* — țiței, gazolină, condensat și etan

*Program de transport* — programul cu cantitățile contractate de expeditor în vederea transportului

*Punct de primire* — locul nominalizat de expeditor, în care transportatorul primește cantitativ și calitativ țițeiul, gazolina, condensatul și etanul

*Punct de predare* — locul nominalizat de expeditor, în care transportatorul predă cantitativ și calitativ țițeiul, gazolina, condensatul și etanul

*Rafinării oprite* — nefuncționarea acestora, determinată de reviziile și opririle prevăzute să aibă loc la instalațiile de prelucrare și la rampele de descărcare

*Raport de încercare* — certificatul de calitate care atestă proprietățile fizico-chimice ale țițeiului care va fi transportat

*Sistem național de transport* — ansamblul actual de conducte și stații de pompare, precum și instalațiile, echipamentele și dotările aferente, care asigură transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului între punctele de primire și punctele de predare

*Stoc de operare* — cantitatea de produs corespunzătoare volumului interior al conductei (zestrea conductei) și stocului mort din rezervoare care au caracter de permanentă și nu fac obiectul transportului. Rolul stocului de operare este acela de a asigura siguranța tehnologică a Sistemului național de transport și participă ca element accesoriu la activitatea de transport, fără de care activitatea de transport nu se poate efectua.

*Stoc mort din rezervor* — cantitatea de produs corespunzătoare nivelului din rezervor la care nu mai poate fi pompat produsul

*Stoc fizic* — cantitatea de țiței, gazolină, condensat și etan existentă în conducte, rezervoare sau cazane de cale ferată aflată în proprietatea expeditorului și/sau a transportatorului

*Șlam* — deșeu periculos de natură organică și anorganică care se separă de țiței și se depune în rezervor în urma procesului de depozitare

*Terț* — persoană în numele și pe seama căreia, în baza împuternicirii primite, expeditorul exercită drepturile și îndeplinește obligațiile potrivit clauzelor contractuale

*Transport* — activitatea de primire, condiționare, pompare și predare a țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului

*Transportator* — concesionar al Sistemului național de transport — persoană juridică română care efectuează primirea, depozitarea, transportul și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului la rafinărie

*Țiței* — amestec de hidrocarburi lichide, ce se poate încadra în sortimentele parafinos, semiparafinos și asfaltos, ce trebuie transportat de la punctele de primire la punctele de predare, la anumiți parametri de presiune și temperatură

*Țiței liber la pompare* — țiței degrevat de orice sarcini, inclusiv cele fiscale

*Trimestru* — fiecare dintre perioadele de 3 luni consecutive în care este împărțit anul calendaristic

*Zestrea conductei* — cantitatea de fluid, în condițiile de presiune și temperatură de operare, corespunzător volumului interior al țevii, fără de care nu se poate efectua transportul pe conductă. Rolul zestrei conductei este acela de a asigura siguranța tehnologică a Sistemului național de transport și participă ca element accesoriu la activitatea de transport, fără de care activitatea de transport nu se poate efectua.

Expeditor,

Transportator,

.....

.....

UNITATEA .....

**PROGRAM DE TRANSPORT  
pentru anul .....**

— tone —

Nr. crt.	Punctul de primire	Sortimentul	Punctul de predare	Total an	Ian.	Feb.	Mar.	Apr.	Mai	Iun.	Iul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

UNITATEA .....

**PROGRAM DE TRANSPORT ȚIȚEI ȘI GAZOLINĂ CU CAZANE CF****pentru anul .....**

Sucursala	Schela	Rampa de încărcare	Calitate	An (tone)	Medie (tone/zi)	Destinație

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

UNITATEA .....

**LIMITELE MAXIME ANUALE****admise drept consumuri tehnologice pentru activitățile de primire, depozitare, transport și predare a țițeiului, gazolinei și condensatului**

- Țiței din țară = .....%
- Țiței marin = .....%
- Țiței din import = .....%
- Gazolină = .....%
- Condensat = .....%

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

UNITATEA .....

**SITUAȚIA  
privind spațiul de depozitare a gazolinei și a etanului în caz de avarii**

Nr. crt.	Produsul	Zona de producție	Punctul de primire	Spațiu depozitare (tone)

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

UNITATEA .....

**LISTA**  
**cuprinzând documentele și termenele de transmitere**

Nr. crt.	Denumirea documentului	Termenul de transmitere	Întocmit de .....
1.	Predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului	a doua zi a decadei	transportator
2.	Program de predare a produselor destinate prelucrării	10 zile lucrătoare înainte de începerea lunii	expeditor
3.	Graficul lunar al transportului țițeiului și gazolinei cu cazane de cale ferată	cel mai târziu la data de 5 pentru luna următoare	expeditor
4.	Graficul anual al transportului țițeiului și gazolinei cu cazane de cale ferată	cel mai târziu la data de 15 noiembrie pentru anul următor	expeditor
5.	Balanța de transport al țițeiului și gazolinei cu cazane de cale ferată lunară și cumulată an	a opta zi lucrătoare a lunii următoare	transportator
6.	Raport de sinteză privind activitatea de transport al țițeiului pe conductă și cale ferată	zilnic (telefon/fax)	transportator
7.	Balanța de transport al produselor, lunară și la schimbarea prețului produselor și cumulată an	a opta zi lucrătoare a lunii următoare	transportator
8.	Graficul de încărcare și sosire la destinație a navetelor de cale ferată	săptămânal	transportator

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

**MIȘCARE**  
**țiței, gazolină, condensat și etan în perioada**

Nr. crt.	Locația	A1 Vest	A3 Vest	A3 Rest	A3 Selecționat	A3 Neselecționat	A3 Videle	A3 Independența	A3 Suplac	B Oltenia	B Rest	C Selecționat	C Moldova	C Marin	C Rest	Total	Condensat	Gazolină	Etan
	Stoc 1																		
	Primiri																		
	Primiri + stoc 1																		
	Transfer 1																		
	Total intrări																		
	Total livrări																		
	Terți																		
	Pierderi																		
	Transfer gazolină																		
	Transfer 2																		
	Total ieșiri																		
	Stoc 2 Conpet																		
	Stoc 2 terți																		

Transportator,

.....

**MIȘCARE (BALANȚA)**  
**țițeiului transportat pe rețeaua de conducte pentru țițeiul din import**

	Luna [kg]	Cumulat an [kg]
<b>Stoc inițial</b>		
Primit de la Societatea OIL TERMINAL — S.A.		
Primit + stoc		
Transfer		
<b>Total intrări</b>		
Livrat la Rafinăria ....		
Consum tehnologic efectiv		
<b>Total ieșiri</b>		
<b>Stoc final</b>		

*Transportator,*

.....

**EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

